

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)**

**Структурное подразделение филологический факультет
Кафедра теории и практики перевода**

УТВЕРЖДАЮ

Декан филологического факультета

 Перетятая О.С.
«15» апреля 2021 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине**

Переводческая практика (первый иностранный язык) (учебная)

Вид практики – Переводческая практика (первый иностранный язык)
(учебная)

По направлению подготовки – 45.05.01 Перевод и переводоведение

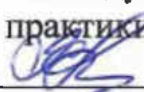
Профиль подготовки – Лингвистическое обеспечение межгосударственных
отношений (немецкий/итальянский язык)

Квалификация выпускника – лингвист-переводчик

Форма обучения – очная

Курс – 3 (6 семестр)

Разработчики
доцент кафедры теории и
практики перевода, канд.пед.наук
Калюжная В.Ю.

И.о. заведующего кафедрой
теории и практики перевода, к.п.н.
 Харченко Л.И.
«31» марта 2021 г.

Луганск, 2021

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями.

Универсальных:

- способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4);

Профессиональных:

- способность проводить лингвистический анализ текста / дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков (ПК-1);

- способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (ПК-4);

- способность осуществлять переводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода (ПК-10);

- способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту (ПК-19).

1.2. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

6 семестр

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Предоставление медицинской книжки, ознакомление с программой практики	УК-4; ПК-1; ПК-4; ПК-10; ПК-19	Проверка дневника прохождения практики
Перевод статей	УК-4; ПК-1; ПК-4; ПК-10; ПК-19	Осуществлять перевод текстов художественных, публицистических, общественно-политических и других типов текстов (объем 10000 печатных символов).
Перевод статей	УК-4; ПК-1; ПК-4; ПК-10; ПК-19	Выполнение разных видов перевода с английского языка на русский и с русского на английский, а именно: полного (с заданной адаптацией), выборочного, описательного (содержание заголовки, подзаголовки, ключевые слова), перевода-анализа, перевода-синтеза (объем 20000 печатных знаков).
Написание и защита отчетной документации	УК-4; ПК-1; ПК-4; ПК-10; ПК-19	Проверка отчетной документации о прохождении практики.

1.3. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели)
УК-4	<p>Знать: современные коммуникативные технологии.</p> <p>Уметь: применять современные средства коммуникации для повышения эффективности академического и профессионального взаимодействия, в том числе и на иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>Владеть: навыками применения современных технологий на практике.</p>
ПК-1	<p>Знать: особенности использования различных языковых средств (грамматических, лексических, фонетических) в профессиональном контексте англо-русского и русско-английского перевода.</p> <p>Уметь: применять знания в различных сферах профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть: системными знаниями в области лингвистики, сопоставительного изучения языков и культур и межкультурной коммуникации.</p>
ПК-4	<p>Знать: правила построения текстов на изучаемом иностранном языке для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм.</p> <p>Уметь: адекватно применять правила построения текстов на изучаемом иностранном языке для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм.</p> <p>Владеть: навыками построения высказывания как части целого для достижения связности, последовательности и целостности текста.</p>
ПК-10	<p>Знать: методику практической работы с текстами на восточном и русском языках для перевода его с одного языка на другой, проблемы перевода, вызванные расхождениями в лексической, грамматической и\стилистической структурах языков. Уметь: показать особенности иностранного языка под углом зрения их передачи в переводе; точно передавать информацию, учитывая особенности языка и менталитета народов.</p> <p>Владеть: принципами аннотирования, реферирования материалов по изучаемой дисциплине.</p>
ПК-19	<p>Знать: сформированность психофизиологических механизмов и этических норм, необходимых для</p>

	<p>эффективного выполнения профессиональных переводческих задач: долговременная и кратковременная оперативная память, эмоциональная устойчивость, психологическая гибкость.</p> <p>Уметь: переключать языковой и культурный код.</p> <p>Владеть: навыками соблюдения этических норм переводческой деятельности.</p>
--	---

1.4. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов
6 семестр	
Выполнение перевода текстов с английского языка на русский и с русского – на английский язык	60
Написание отчёта и отчётной документации	20
Защита оформленного отчета	20
Итого за семестр	100

При оценке отчета по практике принимается во внимание соответствие профиля его работы будущей профессии, содержание и качество оформления отчета, характеристика, данная руководителем, своевременность сдачи отчета.

Обучающийся должен освоить, а руководитель практики при проверке отчета оценить сформированность компетенций.

Максимальный рейтинг студента за прохождение переводческой практики составляет 100 баллов.

После окончания переводческой практики (после проверки отчетной документации) выставляется общая оценка за уровень языковой подготовки практиканта, профессиональные навыки практиканта, ведение и оформление отчетной документации, трудовую дисциплину и отношение к работе согласно следующей шкале:

Уровень языковой подготовки практиканта и использование соответствующей терминологической базы:

- «5» - 40 баллов;
- «4» - 30 баллов;
- «3» - 20 баллов;
- «2» - 10 баллов;

Профессиональные навыки практиканта в сфере перевода согласно требованиям стандарта:

«5» - 40 баллов;

«4» - 30 баллов;

«3» - 20 баллов;

«2» - 10 баллов;

Ведение и оформление отчетной документации согласно требованиям Программы прохождения практики:

«5» - 10 баллов;

«4» - 8 баллов;

«3» - 6 баллов;

«2» - 4 баллов;

Трудовая дисциплина и отношение к работе:

«5» - 10 баллов;

«4» - 8 баллов;

«3» - 6 баллов;

«2» - 4 баллов;

Рейтинг студента за прохождение практики представляю собой сумму рейтинговых баллов за вышеуказанные четыре составляющие.

Максимальный рейтинг студента за прохождение переводческой практики составляет 100 баллов.

Критерии оценивания представляются в форме таблицы:

Сума баллов По 100-бальной шкале	Оценка по национальн ой шкале	Уровень компетентности	Значение оценки ECTS	Оценка в ECTS
	Зачет			
90-100	Зачтено	Высокий (творческий)	Отлично	A
83-89		Достаточный (конструктивно-вариативный)	Очень хорошо	B
75-82			Хорошо	C
63-74		Средний (репродуктивный)	Удовлетворительно	D
50-62			Достаточно	E
21-49	Не зачтено	Низкий (рецептивно-продуктивный)	Неудовлетворительно (с возможностью передачи)	FX
0-20			Неудовлетворительно (с обязательным	F

			повтором изучения)	
--	--	--	-----------------------	--

При выставлении оценки за прохождение практики учитывается уровень выполненных студентом переводов и оценка, выставленная в организации, где проходила практика. Отчетная документация о прохождении переводческой практики подается в недельный срок, после окончания сроков практики, руководителю практики от кафедры. Промедления с подачей документации о прохождении практики влияет на оценку (снимается 10 баллов) или даже ставит под сомнение прохождение практики вообще. В случае болезни или каких-либо других обстоятельств, которые препятствуют студенту в успешном прохождении переводческой практики, студент имеет право на повторное прохождение практики, но без отрыва от обучения.

1.5. ОТЧЕТНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ О ПРОХОЖДЕНИИ ПЕРЕВОДЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

Главными документами отчетности являются *дневник практики* и *отчет* о прохождении переводческой практики.

Во время прохождения практики студент должен ежедневно записывать в дневник все, что он сделал за день для выполнения календарного графика прохождения практики.

Раз в неделю студент обязан подавать дневник на проверку руководителям практики, которые проверяют дневник, делают письменные замечания, дают дополнительные задания и подписывают записи, сделанные студентом.

Форма оформления дневника практики приведена в приложении А.

В *отчете* о прохождении переводческой практики указывается, на каком предприятии студент проходил практику, в каком отделе и на какой должности.

Студент обязан включить в отчет следующие пункты:

1. Краткое описание предприятия, где студент проходил практику.
2. Направления деятельности отдела, в котором студент проходил переводческую практику.
3. Деятельность, которая осуществлялась студентом во время прохождения переводческой практики (необходимо указать тип перевода, который выполнялся, типы переведенной документации, количественные показатели – количество переведенных документов). Виды деятельности указываются по двум иностранным языкам.
4. Переводческие приемы, использованные студентами для перевода текстов.
5. Профессиональные умения и навыки, которые студент приобрел или усовершенствовал во время прохождения практики (перечислить).
6. Предоставить список словарей и дополнительной литературы, которая использовалась при прохождении практики, предоставить список

обработанной литературы, которая использовалась во время прохождения переводческой практики, обосновать целесообразность ее использования.

7. Трудности, с которыми столкнулся студент в процессе прохождения переводческой практики (трудности языкового и речевого характера, работа с дополнительной литературой и Интернет-ресурсами).

8. Пожелания и рекомендации касательно улучшения языковой и речевой подготовки к переводческой практики.

Объем отчета не должен превышать 4-5 страниц. Отчет должен быть напечатан на стандартных листах А4. Параметры страницы: верхнее и нижнее поле – 20 мм, левое – 25 мм, правое – 15 мм. Кегль – 14 Times New Roman, обычный, интервал между строками – 1,5, абзац – 1,25, выравнивание – по ширине.

Образец оформления дневника практики

Титульный лист

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)**

ДНЕВНИК ПРАКТИКИ

	(вид и название практики)
студента	
	(Ф.И.О. студента)
Институт/факультет	
Кафедра	
Образовательно-квалификационный уровень	
Направление подготовки	
Специальность	
_____курс, группа	_____

Дневник практики страница 2

Календарный график прохождения переводческой практики

Календарный план
прохождения переводческой практики
студента 3 курса
специальности «Перевод и переводоведение»
филологического факультета
ФИО

№	Вид работы	Срок выполнения	Дата консультации и отчета
1	Перевод текста № 1 (название и библиографическое описание текста).	01.11.20....- 06.11.20....	06.11.20...
2	Перевод текста № 2 ...		
3	Перевод текста № 3 ...		
4	Перевод текста № 4 ...		
5	Написание и оформление отчетной документации		

Руководители практики:
от высшего учебного заведения

(подпись)

от предприятия, организации, учреждения

(подпись)

Дневник практики страница 3

Рабочие записи во время практики (пример)

Текст 1	
Текст оригинала разделенный на предложения или абзацы	Текст перевода на русском языке, разделенный на предложения или абзацы
1	2
КОНТРАКТ №	CONTRACT No
<p>Москва “ ____ ” ____ 20__ г. _____, именуемый в дальнейшем Продавец, с одной стороны, и _____, именуемый в дальнейшем Покупатель, с другой стороны, заключили настоящий контракт о нижеследующем:</p>	<p>Moscow “ ____ ” ____ 20__ _____ hereinafter referred to as the Sellers, on the one hand and _____, hereinafter referred to as the Buyers, on the other hand have concluded the present Contract as follows:</p>
1. Предмет контракта	1. Subject of the Contract
<p>Продавец продал, а Покупатель купил на условиях (ФОВ) _____ (порт) товаров на сумму _____ в количестве, ассортименте, по ценам и в соответствии с техническими условиями, указанными в приложениях № 1,2,..., являющихся неотъемлемой частью настоящего контракта.</p>	<p>The Sellers have sold and the Buyers have bought on (FOB) _____ (port) basis the goods to the amount of _____ in the quantity, assortment, at prices and according to technical conditions as stated in Supplements No 1,2... which are the integral part of the present Contract.</p>
2. Цена и общая сумма контракта	2. Price and Total Amount of the Contract
<p>Цены на товары устанавливаются в _____ (валюта) и понимаются _____ (ФОВ, СИФ...), включая стоимость тары, упаковки и маркировки. Общая сумма настоящего контракта составляет _____</p>	<p>The prices for the goods are fixed in _____ (currency) and are to be understood _____ (FOB, CIF...) packing and marking included. The Total Amount of the present Contract is _____</p>
3. Сроки поставки	3. Dates of delivery
<p>Поставка товаров по настоящему контракту будет произведена в сроки, указанные в Приложении № ____ к данному контракту. Датой поставки считается дата коносамента и/или дата штампа на железнодорожной накладной.</p>	<p>Delivery of the goods under the present Contract should be effected within the dates stipulated in the Supplement No ____ to the present _____ Contract. The data of the Bill of Lading and/or the date of frontier station stamp of the Sellers' country stated in (rail-)way bill to be considered as the data of delivery.</p>
4. Качество товара	4. Quality of the goods
<p>Качество поставляемых изделий будет соответствовать техническим условиям, указанным в Приложении № ____.</p>	<p>The quality of the goods should conform to the technical conditions stated in the Supplement No ____.</p>
5. Упаковка и маркировка	5. Packing and Marking
<p>Тара и внутренняя упаковка обеспечат полную сохранность и предохранят товар от повреждений при транспортировке всеми видами транспорта с учетом перевалок. На каждом месте несмывающейся краской</p>	<p>Tare and inner packing should secure full safety of the goods and protect the goods from any damages during transportation by all kinds of transportation means taking into consideration transshipments.</p>

<p>наносится маркировка, содержащая следующие данные:</p> <p>Место N _____</p> <p>Контракт N _____</p> <p>Грузоотправитель _____</p> <p>Грузополучатель _____</p> <p>Вес брутто _____</p> <p>Вес нетто _____</p>	<p>Each case is to be marked with indelible paint as following:</p> <p>Case N. _____</p> <p>Contract N. _____</p> <p>Consignor _____</p> <p>Consignee _____</p> <p>Gross weight _____</p> <p>Net weight _____</p>
6. Сдача и приемка товаров	6. Delivery and Acceptance of Goods
<p>Товар считается сданным Продавцом и принятым Покупателем:</p> <p>по качеству – согласно качеству, указанному в сертификате о качестве, выданном Продавцом;</p> <p>по количеству – согласно количеству мест и весу, указанным в железнодорожной накладной или коносаменте.</p>	<p>The goods shall be considered as delivered by the Sellers and accepted by the Buyers: in respect of quality – according to the Certificate of Quality issued by the Seller; in respect of quantity – according to the number of cases and weight as shown in way-bill or Bill of Lading.</p>
7. Платеж	7. Payment
<p>Расчеты за поставленный товар производятся в _____ (валюта) по безотзывному, подтвержденному, делимому аккредитиву, открытому Покупателем в _____ (банк).</p> <p>В аккредитиве предусматривается возможность перегрузок и частичных отгрузок, а также в него включается условие о том, что все расходы, связанные с открытием и продлением аккредитива, и все другие банковские расходы оплачиваются Покупателем. Аккредитив действителен в течение _____ дней.</p> <p>Условия аккредитива будут соответствовать условиям контракта;</p> <p>условия, не включенные в контракт, в аккредитив не включаются.</p> <p>Платеж с аккредитива производится против документов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Полного комплекта чистых бортовых коносаментов, выписанных на имя _____ (покупатель) на отгрузку товара в _____ (порт назначения). 2. Счета в 3-х экземплярах. 3. Спецификации в 3-х экземплярах с указанием номера контракта, номеров отгруженных ящиков. 4. Сертификата о качестве товара, выданного Продавцом в 2-х экземплярах, подтверждающего, что качество товара соответствует условиям настоящего контракта. 5. Расписки капитана в получении для 	<p>Payment for the goods delivered is effected in _____ under an irrevocable, confirmed divisible Letter of Credit established by the Buyer with the Bank _____.</p> <p>The Letter of Credit to allow transshipment and partial shipment and to stipulate that all the expenses connected with the opening and the extension of the Letter of Credit and any other bank charges to be for the Buyers' account.</p> <p>The Letter of Credit is to be valid for _____ days.</p> <p>The terms and conditions of the Letter of Credit should correspond to the terms and conditions of the Contract; the terms which are not included in the Contract to be not inserted in the Letter of Credit.</p> <p>The Letter of Credit to be available against presentation of the following documents:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Full set of clean on board Bills of Lading issued in the name of _____ (Buyer) for shipment of the goods to _____ (destination port); 2. Invoice in triplicate; 3. Specification in triplicate stating Contract No, Numbers of shipped cases; 4. Quality Certificate issued by the Seller in duplicate confirming that the quality of the goods corresponds to the conditions of the present Contract; 5. Master's Receipt confirming the receiving for delivery of 4 non-negotiable copies of Bill of Lading and 4 copies of specification together with the goods. <p>The Sellers should submit the above said</p>

<p>сдачи с грузом в порту назначения 4-х копий коносамента и 4-х копий спецификаций.</p> <p>Продавец предъявит вышеперечисленные документы в Банк для оплаты в течение _____ дней после погрузки товара.</p> <p>В случае нарушения данного условия, Продавец несет расходы по пролонгации аккредитива.</p>	<p>documents to the Bank for payment within _____ days after loading of the goods.</p> <p>Should the Seller fails to do this he is to bear the expenses for prolongation of the Letter of Credit.</p>
8. Рекламации	8. Claims
<p>Рекламации в отношении количества, в случае внутритарной недостачи, могут быть заявлены Покупателем Продавцу в течение _____ дней, а в отношении качества товара, в случае его несоответствия качеству, обусловленному в Контракте, в течение _____ дней с момента поступления товара в порт назначения. Содержание и обоснование рекламации подтверждается либо актом экспертизы, либо актом, составленным с участием незаинтересованной организации. Продавец рассмотрит _____ полученную рекламацию в течение _____ дней, считая с даты получения. Если по истечении указанного срока, от Продавца не последует ответа, рекламация считается признанной Продавцом.</p> <p>Покупатель имеет право вернуть Продавцу забракованный товар для его замены товаром _____ должного качества. Все транспортные и другие расходы, связанные с поставкой и возвратом дефектного товара, оплачиваются Продавцом.</p>	<p>Claims in respect of the quantity in case of shortage inside the case may be submitted by the Buyers to the Sellers not later than _____ days and in respect of the quality of the goods in case of non-conformity of same to that stipulated by the Contract not later than _____ days after the arrival of the goods at the _____ port of destination. Contents and ground of the claim should be certified either by Expert's Report or by a Report made up with the participation of a representative of an uninterested competent organization.</p> <p>The Sellers should consider the received claim within _____ days counting the date of its receipt. In case of no reply from the Sellers after expiration of the said date the claim will be considered as admitted by the Sellers. The Buyers have the right to return to the Sellers the rejected goods for their replacement by the goods of proper quality. All the transport and other expenses connected with delivery and return of defective goods are to be paid by the Sellers.</p>
9. Арбитраж	9. Arbitration
<p>Все споры и разногласия, которые могут возникнуть по настоящему контракту или в связи с ним, разрешаются, с исключением обращения сторон в общие суды, в арбитражном суде при Торгово-Промышленной Палате в г. Москве, в соответствии с Правилами производства дел в этом суде, решения которого будут окончательными и обязательными для обеих сторон.</p>	<p>All disputes and differences which may arise out of the present Contract or in connection with the same are to be settled without application to State courts by Arbitration Court at Chamber of Commerce, Moscow in accordance with the Rules of procedure of the above Court the awards of which are final and binding upon both Parties.</p>
Указать трудности, которые возникли во время перевода контракта	
<p>1)</p> <p>2)</p> <p>3)</p>	
Указать дополнительную литературу, которая использовалась во время перевода	

Дневник практики страница 4

Выводы руководителя практики от высшего учебного заведения о прохождении практики

[illegible]

Дата сдачи зачета « » 20 года

Оценка:

по национальной шкале _____ (словами)

количество баллов

по шкале ECTS

Руководитель практики от высшего учебного заведения

(подпись)

(фамилия и инициалы)

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)**

Студент _____

проходил **переводческую** практику с _____ по _____

на базе

Вывод о переводческой деятельности

[illegible]

Методист по английскому языку

*Письменный отчет студента-практиканта о прохождении
переводческой практики*

Титульный лист

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)**

Кафедра теории и практики перевода

ОТЧЕТ

о прохождении переводческой практики
на предприятии «.....»
студента 3 курса
филологического факультета

(ФИО студента)

Руководитель практики:
Старший преподаватель кафедры
теории и практики перевода _____ И.О.Ф.

Луганск, 20_

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

1.1. Оценочные средства для промежуточной аттестации (зачет)

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки планируемых результатов обучения по практике, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

ВОПРОСЫ ПРИ ЗАЩИТЕ ОТЧЕТА

1. Охарактеризуйте жанровую принадлежность переводимых текстов.
2. Охарактеризуйте страты применяемой в переводе лексики.
3. Охарактеризуйте основные переводческие трансформации, поясните свои переводческие решения.
4. Какими словарями и иными источниками информации вы пользовались?
5. Прокомментируйте состав Вашего глоссария.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Аттестация по итогам практики проводится на основании оформленного в соответствии с установленными требованиями письменного отчета студента и отзыва руководителя практики от организации. По итогам аттестации выставляется дифференцированная оценка.

Порядок оценивания результатов обучения по практике

<i>Оценка руководителя практики от организации</i>	<i>Защита отчета</i>	<i>Итоговая сумма баллов</i>
Выставляется руководителем практики от организации на основании выполнения практикантом поставленных задач.	Оценивается уровень подготовки отчета, аккуратность его заполнения, а также грамотность при защите выполненной практики	Итоговая оценка складывается из оценок выставленных руководителем практики от организации, а также на основании выполненного и защищенного отчета по итогам практики